

Crestron  
Safety Instructions

---



This document was prepared and written by the Technical Documentation department at:



Crestron Electronics, Inc.

15 Volvo Drive

Rockleigh, NJ 07647

1-888-CRESTRON


# Contents

English .....	1
中文，简体 (Chinese, Simple).....	2
中文，繁體 (Chinese, Traditional).....	3
Deutsche (German).....	4
Espanol (Spanish) .....	5
Francais (French).....	6
Italiano (Italian) .....	7
日本語 (Japanese) .....	8
Nederlands (Dutch).....	9
Русский (Russian).....	10



# English

## Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the equipment. When a cart is used, use caution when moving the cart/equipment combination to avoid injury from tipping over. 
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Disconnect power prior to connecting or disconnecting equipment.
- Do not install in direct sunlight.
- The apparatus must be installed in a way that the power cord can be removed either from the wall outlet or from the device itself in order to disconnect the mains power.
- Prevent foreign objects from entering the device.

### WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE. THE APPARATUS SHALL NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING. OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THE APPARATUS.

### WARNING:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. ONLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL SHOULD PERFORM SERVICE.



AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance

### WARNING:

THIS IS AN APPARATUS WITH CLASS I CONSTRUCTION. IT SHALL BE CONNECTED TO AN ELECTRICAL OUTLET WITH AN EARTHING GROUND TERMINAL.

### IMPORTANT:

This device can be used with Class 2 output wiring.

# 中文，简体 (Chinese, Simple)

## 主要安全措施

- 请完整阅读以下的指示。
- 请保留好以下的指示。
- 请留意所有的警告内容。
- 请遵守以下的指示。
- 请勿在有水的区域使用本设备。
- 只能使用干布擦拭本设备。
- 请勿堵塞通风装置。必须按照制造商的指示安装本设备。
- 请勿在任何散热装置，例如：辐射体、集热器、炉子或其他产热装置旁安装此设备。
- 请在极化插头或接地插头的安全范围内操作。极化插头有2个触头，其中一个比较宽。接地插头有2个触头以及一个接地触头。其中较宽的触头和接地触头起到了保护插头的作用。如果所提供的插头与现有的插座无法匹配，须请电工更换新的插座。
- 请不要踩电源线或故意挤压插头、插座以及其与设备的连接处。
- 只能使用制造商指定的附件。
- 只能使用由制造商指定或与本设备一起出售之推车、座架、三脚架、托架、或桌子。在移动设备与推车的整体组合时，务必十分小心，避免在翻倒时受伤。
- 在雷雨或长时间不使用本设备时，请断开电源
- 请向专业的产品维护人员咨询。当设备损坏时，如：电源线或插头损坏，有液体漏出或者有物体掉进设备，设备淋雨或受潮，运行不正常或者不慎落在地上，应该立即修理受损处。
- 在连接或断开设备时，请首先断开电源。
- 请勿安装在直射阳光下。
- 为了能够完全断开总电源，请保证电源线既可以从墙上插座处，又可以从设备上拔出。
- 请勿使外来物品进入设备。



## 警告

为了降低火灾或电击的发生率，请不要让本设备淋雨或受潮。请勿将本设备置于可能会滴到水滴或者飞溅液体的地方，也勿将盛满水的容器，例如花瓶，放在本设备上。

## 警告

为了防止电击，请勿移开盖子。用户一定要在专业人员的指导下操作本设备。只有专业的维修人员才能够维修此设备。



一个等边三角形中带有箭头的闪电标志，是要提醒使用者，在产品包装内可能存在未绝缘的危险电压，此种大小的电压可能会对人体产生电击。



一个等边三角形中的惊叹号，是要提醒使用者在产品说明书上有重要的操作步骤或维护（维修）指示说明。

## 警告

本设备为I类结构电器，务必连接到带有保护接地的电源插座。

## 重要说明

此设备可以与2级输出电缆连接

## 中文，繁體 (Chinese, Traditional)

### 主要安全措施

- 請完整閱讀以下的指示。
- 請保留好以下的指示。
- 請留意所有的警告內容。
- 請遵守以下的指示。
- 請勿在有水的區域使用本設備。
- 只能使用乾布擦拭本設備。
- 請勿堵塞通風裝置。必須按照製造商的指示安裝本設備。
- 請勿在任何散熱裝置，例如：輻射體、集熱器、爐子或其他產熱裝置(包括擴音器)旁安裝此設備。
- 請在極化插頭或接地插頭的安全範圍內操作。極化插頭有2個觸頭，其中一個比較寬。接地插頭有2個觸頭以及一個接地觸頭。其中較寬的觸頭和接地觸頭起到了保護插頭的作用。如果所提供的插頭與現有的插座無法匹配，須請電工更換新的插座。
- 請不要踩電源線或故意擠壓插頭、插座以及其與設備的連接處。
- 只能使用製造商指定的附件。
- 只能使用製造商指定或與產品隨售的推車、三腳架、托架或平台。如使用推車，在移動推車/設備時務必小心，避免翻覆導致設備損害。
- 在雷雨或長時間不使用本設備時，請關閉電源
- 請向專業的產品維護人員諮詢。當設備損壞時，如：電源線或插頭損壞，有液體漏出或者有物體掉進設備，設備淋雨或受潮，運作不正常或者不慎落在地上，應該立即修理受損處。
- 在連接或關閉設備時，請先關閉電源。
- 請勿將本設備安裝在陽光可以直射到的地方。
- 爲了能夠完全關閉總電源，請確定電源可從牆上插座或設備上移除。
- 請避免外來雜物掉進設備。



### 警告

爲了降低火災或電擊的發生率，請不要讓本設備淋雨或受潮。請勿將本設備置於可能會滴到水滴或者飛濺液體的地方，也勿將盛滿水的容器，例如花瓶，放在本設備上。

### 警告

爲了防止電擊，請勿移開蓋子。用戶一定要在專業人員的指導下操作本設備。只有專業的維修人員才能夠維修此設備。



一個等邊三角形中帶有箭頭的閃電標誌，是要提醒使用者，在產品包裝內可能存在未絕緣的危險電壓，此種大小的電壓可能會對人體產生電擊。



一個等邊三角形中的驚嘆號，是要提醒使用者在產品說明書上有重要的操作步驟或維護（維修）指示說明。

### 警告


這是歸於建築物一類的設備。此設備的連接插座必須有一個接地端。

### 重要說明

此設備通可以用於第二級輸出接線

# Deutsche (German)

## Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht Wassernähe.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Herstelleranweisungen auf.
- Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, die Wärme abstrahlen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern).
- Versuchen Sie nicht, das Sicherheitsmerkmal des gepolten oder geerdeten Steckers zu umgehen. Ein gepolter Stecker hat zwei Flachkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Flachkontakte und einen dritten Erdungskontakt (Schutzleiter). Der breitere Flachkontakt oder der Schutzleiter dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der im Lieferumfang enthaltene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich zur Entfernung der veralteten Steckdose an einen Elektriker.
- Schützen Sie das Netzkabel vor dem Zusammendrücken (durch Drauftreten) und Abklemmen, besonders an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.
- Verwenden Sie stets nur vom Hersteller angegebene(s) Zusätze/Zubehör.
- Wenn Sie das Gerät auf einem Wagen, Dreibein, Halterung oder Tisch benutzen möchten, so verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte oder die, die mit dem Gerät verkauft worden sind. Wenn ein Wagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen/die Apparatekombination bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden. 
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll ab.
- Überlassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Kundendienst. Wartungsmaßnahmen sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn beispielsweise das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit in das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, sich nicht normal öffnen lässt oder fallen gelassen wurde.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor dem Anschluss und dem Abziehen von Geräten ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass sich das Netzkabel entweder aus der Wandsteckdose oder am Gerät selber abziehen lässt, um somit die Netzstromversorgung zu unterbrechen.
- Verhindern Sie, dass Fremdkörper in das Gerät eindringen.

### WARNUNG:

UM DIE GEFAHR EINES BRANDS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. DAS GERÄT DARF NICHT MIT TROPFENDEN ODER SPRITZENDEN FLÜSSIGKEITEN IN KONTAKT KOMMEN. MIT FLÜSSIGKEIT GEFÜLLTE BEHÄLTER, WIE BEISPIELSWEISE VASEN, DÜRFEN NICHT AUF DAS GERÄT GESTELLT WERDEN.

### WARNUNG:

UM EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, DIE ABDECKUNG NICHT ABNEHMEN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE WARTUNGSFÄHIGEN TEILE. WARTUNGSARBEITEN SIND AUSSCHLIESSLICH VON QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN DURCHZUFÜHREN.



Der Blitz mit dem Pfeilspitzensymbol in einem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer vor einer unisolierten „gefährlichen Spannung“ im Gehäuse des Produkts warnen, die ausreichend hoch sein kann, um beim Menschen zu einem elektrischen Schlag zu führen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Gebrauchs- und Wartungsanweisungen (Serviceanweisungen) in den Begleitunterlagen des Geräts hinweisen.

### WARNUNG:

DIES IST EINE GERÄTEAUSFÜHRUNG DER KLASSE 1. DAS GERÄT MUSS AN EINE SCHUTZKONTAKTSTECKDOSE ANGESCHLOSSEN WERDEN.


### WICHTIG:

Dieses Gerät hat die Schutzklasse 2.



# Espanol (Spanish)

## Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Límpielo sólo con un paño seco.
- No bloquee ningún orificio de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
- No frustre el objetivo de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patas y una tercera punta de tierra. La pata ancha o tercera punta se proporciona por seguridad. Si el enchufe proporcionado no se ajusta a su toma, póngase en contacto con un electricista para la sustitución de la toma obsoleta.
- Proteja el cable eléctrico para que no pueda pisarse o quedar pillado, particularmente en enchufes, receptáculos de entrada y en el punto de salida del dispositivo.
- Utilice sólo acoplamientos y accesorios especificados por el fabricante.
- Use sólo con un carro, base, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por sobresalir la punta. 
- Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
- Consulte todas las necesidades de asistencia con personal cualificado. Se requiere asistencia cuando el dispositivo resulta dañado de cualquier modo, por ejemplo, si se producen daños en el enchufe o en el cable de alimentación, si se ha derramado algún líquido o se ha caído algún objeto en el dispositivo, si se ha expuesto el dispositivo a la lluvia o a la humedad, o si no funciona con normalidad o se ha caído.
- Desconecte la alimentación antes de enchufar o desenchufar equipos.
- No instale el dispositivo expuesto a la luz directa del sol.
- El dispositivo se debe instalar de modo que el cable de alimentación se pueda retirar de la toma de pared o del propio dispositivo con el fin de desconectar la corriente eléctrica.
- Evite que entren objetos extraños en el dispositivo.

### ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD. NO SE DEBE EXPONER EL APARATO A GOTEOS O SALPICADURAS. NO SE DEBEN COLOCAR SOBRE EL APARATO OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDOS (COMO JARRAS).

### ADVERTENCIA:

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA. NO EXISTEN PIEZAS ÚTILES PARA EL USUARIO EN EL INTERIOR. SÓLO EL PERSONAL DE ASISTENCIA CUALIFICADO DEBE EFECTUAR LAS REPARACIONES.



AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIIR



El símbolo del rayo con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, se emplea para alertar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” sin aislamiento dentro de la caja del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se emplea para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (asistencia) en el texto que acompaña al dispositivo.



### ADVERTENCIA:


ESTE ES UN DISPOSITIVO DE FABRICACIÓN CORRESPONDIENTE A LA CLASE I. SE DEBE CONECTAR A UNA TOMA ELÉCTRICA CON TERMINAL DE TIERRA.

### IMPORTANTE:

Este dispositivo puede ser utilizado con cableado de salida de la Clase 2.

# Français (French)

## Consignes de sécurité importantes

- Lisez attentivement ces instructions.
- Conservez ces instructions à portée de la main.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon ou un tissu sec pour nettoyer l'appareil.
- Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils, y compris les amplificateurs, qui produisent de la chaleur).
- Ne désactivez pas les dispositifs de sécurité de la fiche polarisée ou à tige de terre. Les fiches polarisées présentent deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches à tige de terre présentent deux broches ainsi qu'une tige de mise à la terre. La broche large et la tige de terre contribuent à votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise de courant, adressez-vous à un électricien pour remplacer la prise de courant obsolète.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- Utilisez uniquement les cordons et accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez seulement avec un chariot, stand, trépied, monture ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'unité. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/unité pour éviter des blessures ou une chute. 
- Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié. Une révision s'impose lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est détérioré, si du liquide s'est répandu sur l'appareil ou si des objets y ont été introduits, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
- Débranchez l'alimentation avant de raccorder ou de débrancher des appareils.
- N'installez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- L'appareil doit être installé de manière à pouvoir débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou de l'arrière de l'appareil pour couper l'alimentation.
- Veillez à empêcher l'introduction de tout corps étranger dans l'appareil.

## AVERTISSEMENT :

POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. PROTÉGEZ L'APPAREIL DE TOUTE PROJECTION ET DE TOUT ÉCOULEMENT DE LIQUIDE. AUCUN OBJET CONTENANT DU LIQUIDE (VASES, ETC.) NE DOIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR L'APPAREIL.

## AVERTISSEMENT :

POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE NÉCESSITANT L'INTERVENTION DE L'UTILISATEUR. L'APPAREIL PEUT UNIQUEMENT ÊTRE OUVERT PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR



Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche entouré par un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'éléments non isolés dont la tension électrique est suffisamment élevée pour présenter un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation entouré par un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes, reprises dans la documentation accompagnant l'appareil, et concernant le fonctionnement et l'entretien.

## AVERTISSEMENT :


CET APPAREIL APPARTIENT À LA CATÉGORIE DES APPAREILS DE CLASSE I. IL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À UNE PRISE DE COURANT AVEC BORNE DE MISE À LA TERRE.

## IMPORTANT :

Cet équipement peut être utilisé avec un câblage type Classe 2 (très basse tension).

## Italiano (Italian)

### Importanti istruzioni per la sicurezza

- Leggere queste istruzioni
- Conservare queste istruzioni
- Osservare scrupolosamente tutti gli avvertimenti
- Seguire tutte le istruzioni
- Non utilizzare questo apparecchio in prossimità d'acqua.
- Pulirlo soltanto mediante un panno secco.
- Non ostruire alcun orifizio di ventilazione. Installare questo apparecchio osservando le istruzioni impartite dal costruttore.
- Non installare quest'apparecchio accanto ad una qualsiasi sorgente di calore, quale un radiatore, un pannello radiante, una stufa, o un qualsiasi altro dispositivo (compreso un amplificatore) che emetta calore.
- Non tentare di modificare la spina polarizzata, o la spina con connessione di terra, inficiando così il suo scopo di sicurezza. Una spina polarizzata presenta due lame, una più larga dell'altra. Una spina di tipo con connessione terra presenta due lame ed un piolo destinato alla connessione a terra. La lama più larga, o il terzo piolo, sono necessari per scopi di sicurezza. Se la spina fornita a corredo non potesse essere connessa alla presa di rete, consultare uno specialista per la sostituzione della presa, che dev'essere oramai obsoleta.
- Proteggere il cordone d'alimentazione da calpestamenti o punture, specie a livello delle spine, dei ricettacoli previsti per riporlo, e del punto da cui fuoriesce dall'apparecchio.
- Utilizzare soltanto aggiunte/accessori specificati dal costruttore.
- Usare soltanto con un carrello, scaffale, treppiede, supporto, o tavolo consigliato dal fornitore o venduto con il prodotto. Quando si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta il gruppo carrello/apparecchio per evitare ferimento alle persone. 
- Staccare quest'apparecchio dalla rete durante tempeste con fulmini, o se si prevede di lasciarlo inutilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Per la manutenzione, richiedere il servizio da parte di personale qualificato. È necessario l'intervento del servizio di assistenza quando l'apparecchio presenta un qualunque tipo di danno, come ad esempio al cordone di alimentazione o la sua spina, nel caso che nel contenitore sia penetrato un liquido o un piccolo oggetto estraneo, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, o se non dovesse funzionare normalmente, o se ancora fosse caduto per terra.
- Staccare l'alimentazione prima di connettere o sconnettere l'apparecchio ad altri dispositivi.
- Non installarlo alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio dev'essere installato in modo che il cordone d'alimentazione possa essere staccato facilmente dalla presa di rete o dall'apparecchio stesso, per poter staccarlo dalla rete.
- Evitare che oggetti estranei possano penetrare nell'apparecchio.

### AVVERTENZA:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, O DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ. QUESTO DISPOSITIVO NON DEV'ESSERE ESPOSTO NÉ A GOCCIOLII, NÉ A SPRUZZI DI LIQUIDI. NON SI DEVONO PORRE SU QUESTO APPARECCHIO OGGETTI RIEMPITI CON LIQUIDI, COME AD ESEMPIO VASI DA FIORI.

### AVVERTENZA:

PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI DI INTERESSE PER L'UTENTE. QUESTO SERVIZIO DEV'ESSERE SVOLTO SOLTANTO DA PERSONALE D'ASSISTENZA QUALIFICATO.



Un simbolo di fulmine con l'estremità a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero, è previsto per indicare all'utente la presenza di 'tensioni pericolose' non isolate all'interno del contenitore del prodotto, che si possono rivelare di un'importanza sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è previsto per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (servizio) nella documentazione a corredo pertinente questo apparecchio.

### AVVERTENZA:

QUESTO È UN APPARECCHIO COSTRUITO SECONDO LA CLASSE I. DEV'ESSERE CONNESSO AD UNA PRESA ELETTRICA CHE PRESENTA UN PIOLO MESSO A TERRA.

### IMPORTANTE:

Questa unità può essere considerata di classe 2 (a doppio isolamento).

## 日本語 (Japanese)

### 安全取扱説明書

- 本取扱説明書を必ずお読み下さい。
- 本書を保管して下さい。
- “警告”に留意して下さい。
- 本書の指示に必ず従って下さい。
- 水の近くで使用しないで下さい。
- 拭取時には乾布を使用して下さい。
- 通気スペースを必ず設けてください。(メーカー) 取扱説明書に従い設置して下さい。
- ラジエータ、ヒートレジスタ、ストーブ、その他熱を生成する機器(アンプも含む)の近くに設置しないで下さい。
- 電源コードは安全のため付属の二極生または接地タイプのものを、改造せずに使って下さい。二極生プラグには安全のため幅の狭いブレードと広いブレードが付いています。接地タイプには2つのブレードと接地ピンがあります。接地タイプは安全のため幅の狭いブレード、広いブレードと接地ピンが用意されています。お使いのコンセントに合わない場合は、専門の方に取替えてもらいましょう。
- 電源コードを踏んだり、プラグ、レセプタクル、本体の接地箇所を曲げないで下さい。
- メーカー指定の付属品のみお使い下さい。
- 製造元の指定する、または製品と一緒に販売されているカート、スタンド、三脚台、ブラケット、テーブルのみを使用するようにしてください。カートを使用して製品を移動する際には、転倒によって怪我をしないように気をつけてください。
- 雷または長期不使用の間はプラグを抜いておいて下さい。
- 電源コードやプラグの損傷、液体の付着、衝撃による損傷、本体が雨などにさらされた時、誤操作、落とした場合は、専門家にみてもらって下さい。
- 機器を接続または取り外す際は電源を抜いて下さい。
- 直射日光を避けて下さい。
- 本体は、コンセント側もしくは本体側から電源コードを抜いてメイン電力を落とせるように設置して下さい
- 異物を本体に入れないで下さい。



### 警告

火災・感電の恐れがあるため、本体を雨や湿度の高い場所で使用しないで下さい。また水滴にも注意して下さい。花瓶などの近くには設置しないで下さい。

### 警告

感電を避けるためカバーを取り外さないで下さい。本体内部にはユーザーが修理可能なパーツはありません。修理は必ず専門家に行ってもらって下さい。



AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR



左記のマークは、人体に電気的影響を及ぼしかねない、本体内の危険電圧を示します。



左記マークは、本体同梱のマニュアルにそってメンテナンスの必要な箇所を示します。

### 警告


本製品は、CLASS 1に準拠した製品です。本製品使用の際は、アース接地をしたコンセントにつなげて使用して下さい。

### 重要

このデバイスにはClass 2の配線が使用できます

# Nederlands (Dutch)

## Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

- Lees deze aanwijzingen.
- Bewaar deze aanwijzingen.
- Let op alle waarschuwingen.
- Volg alle aanwijzingen op.
- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water.
- Uitsluitend met een droge doek reinigen.
- Sluit geen enkele ventilatieopening af. Installeer overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.
- Niet opstellen in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Neem de veiligheidsmaatregel van de gepolariseerde of de geaarde stekker in acht. Een gepolariseerde stekker heeft twee polen waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee polen en een derde aardingspool. De bredere pool of de derde aardingspool zijn voor uw veiligheid bedoeld. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met een elektrotechnisch installateur voor het vervangen van het verkeerde stopcontact.
- Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer gelopen kan worden en dat het netsnoer niet beklemd kan raken, met name bij stekkers, stopcontacten en op de plaats waar het netsnoer uit het apparaat komt.
- Gebruik uitsluitend apparatuur / accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.
- Gebruik het toestel alleen met een karretje, standaard, statief, steun of tafel die door de fabrikant is opgegeven of die bij het toestel wordt verkocht. Wees voorzichtig wanneer u een karretje gebruikt om het apparaat te verplaatsen om te voorkomen dat het toestel of het karretje kantelt en eventueel tot verwondingen leidt. 
- Koppel dit apparaat los tijdens onweer of wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Laat alle onderhoud- en reparatiewerkzaamheden door gekwalificeerde vakmensen uitvoeren. Service/repairatie is noodzakelijk wanneer het apparaat schade heeft opgelopen doordat bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker beschadigd is, er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terechtgekomen zijn, het apparaat blootgesteld is aan regen of vocht, of wanneer het apparaat niet juist werkt of gevallen is.
- Vóór het aansluiten of loskoppelen van apparatuur, eerst het apparaat loskoppelen van het lichtnet.
- Niet in direct zonlicht opstellen.
- Het apparaat moet zodanig opgesteld worden dat het netsnoer zowel uit het stopcontact als uit het apparaat zelf verwijderd kan worden. Dit om het apparaat van het lichtnet los te kunnen koppelen.
- Voorkom dat er vreemde voorwerpen in het apparaat terecht kunnen komen.

### WAARSCHUWING:

STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN. HET APPARAAT MAG NIET BLOOTGESTELD WORDEN AAN DRUIPEND OF OPSPATTEND WATER. VOORWERPEN DIE VLOEISTOFFEN BEVATTEN, ZOALS VAZEN, MOGEN NIET OP HET APPARAAT GEPLAATST WORDEN.

### WAARSCHUWING:

TENEINDE EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE BEHUIZING NIET VERWIJDEREN. DE BINNENZIJDE VAN HET APPARAAT BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER TE SERVICEN ZIJN. REPARATIEWERKZAAMHEDEN UITSLUITEND DOOR GEKWALIFICEERDE VAKMENSEN LATEN UITVOEREN.



Het bliksemschicht-met-pijlpunt symbool binnen een gelijkzijdige driehoek, heeft ten doel de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet geïsoleerde “gevaarlijke spanningen” binnenin het product, die voldoende hoog kunnen zijn om voor personen een risico te vormen op het krijgen van een elektrische schok.

Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek heeft ten doel de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke gebruik- en onderhoudsaanwijzingen (service) in de bij het apparaat meegeleverde documentatie.



### WAARSCHUWING:

DIT IS EEN KLASSE I APPARAAT. HET APPARAAT MOET OP EEN GEAARD STOPCONTACT AANGESLOTEN WORDEN.

### BELANGRIJK:

Dit toestel kan gebruikt worden met externe klasse 2 bedrading.

# Русский (Russian)

## Важные инструкции по технике безопасности

- Прочитайте эти инструкции.
- Сохраните эти инструкции.
- Примите во внимание все предостережения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не используйте данное устройство возле воды.
- Очищайте только сухой тряпкой.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Произведите установку в соответствии с инструкциями производителя.
- Не устанавливайте устройство возле источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, плиты и другие приборы (включая усилители), вырабатывающие тепло.
- Не пренебрегайте предохранительным назначением полярной вилки или вилки заземленного типа. Полярная вилка имеет две контактные пластины, одна из которых шире другой. У вилки заземленного типа – две контактные пластины и один заземляющий штырь. Широкая контактная пластина или заземляющий штырь предусмотрены для Вашей безопасности. Если имеющаяся вилка не подходит для Вашей розетки, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки устаревшего типа.
- Следите, чтобы по шнуру питания не ходили, и предотвращайте его сдавливание, особенно возле вилок, электрических розеток и в месте их выхода из устройства.
- Используйте только крепеж и принадлежности, указанные изготовителем
- Используйте только передвижную или стационарную подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные изготовителем или входящие в комплект поставки данной аппаратуры. При использовании передвижной подставки соблюдайте осторожность, во избежание опрокидывания и сопутствующих ему травм.
- Отключайте устройство от сети электропитания в грозу или в случае, если устройство долго не используется.
- По всем вопросам относительно техобслуживания обращайтесь к квалифицированному сервисному персоналу. Техобслуживание требуется, если устройство было каким-либо образом повреждено, например, при повреждении шнура питания или вилки, при попадании жидкости или падении предметов на устройство, а также, если устройство находилось под дождем или подверглось воздействию влаги, не функционирует нормально или было уронено.
- Отключите питание прежде, чем подсоединять или отсоединять оборудование.
- Не устанавливайте устройство под прямыми солнечными лучами.
- Устройство нужно установить так, чтобы шнур питания можно было вынуть как из стенной розетки питания, так и из самого прибора, чтобы отключить питание.
- Не допускайте проникновения в устройство инородных предметов.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. НА УСТРОЙСТВО НЕ ДОЛЖНЫ ПОПАДАТЬ КАПЛИ ИЛИ БРЫЗГИ. ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ЖИДКОСТЬЮ, ТАКИЕ КАК ВАЗЫ, НЕЛЬЗЯ СТАВИТЬ НА ДАННОЕ УСТРОЙСТВО.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕЛЬЗЯ СНИМАТЬ КОЖУХ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ПЕРСОНАЛОМ.



Значок вспышки молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, которое может иметь достаточную силу, чтобы представлять риск поражения человека электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию в литературе, идущей в комплекте с прибором

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ОСНАЩЕНО КОНСТРУКЦИЕЙ ОТНОСИТСЯ К КОНСТРУКЦИИ КЛАССА I. ЕГО НЕОБХОДИМО ПОДКЛЮЧАТЬ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКЕ С ЗАЗЕМЛЯЮЩИМ ТЕРМИНАЛОМ ШТЫРЁМ.

### ВНИМАНИЕ:

Этот аппарат можно использовать с выводными кабелями класса 2.

This page is intentionally left blank.



**Crestron Electronics, Inc.**  
15 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647  
Tel: 888.CRESTRON  
Fax: 201.767.7576  
[www.crestron.com](http://www.crestron.com)

---

**Safety Instructions – DOC. 6607B  
(2018589)**

**03.10**

Specifications subject to  
change without notice.